

The Macao SAR Government urges:

- Implement regular epidemic prevention measures;
- Do our best to persist;
- Wash hands frequently and wear a mask;
- Keep a distance and avoid crowd gathering;
- Perseverance leads to success.

Novel Coronavirus Response and Coordination Centre

MacauDaily 澳門每日時報 Times

FOUNDER & PUBLISHER Kowie Geldenhuys

EDITOR-IN-CHIEF Paulo Coutinho

www.macaudailytimes.com.mo

Follow CTM 5G latest update FREE Data

CTM 澳門電話

N.º 3690 **FRIDAY** T. 7°/13° Air Quality Bad
 08 Jan 2021

“THE TIMES THEY ARE A-CHANGIN’”

MOP 8.00
 HKD 10.00 2305 4271

THE MEDIA OUTLET PLATAFORMA HAS TEMPORARILY SUSPENDED THE OPERATION OF THEIR ONLINE LISBON NEWSROOM

P4

GOVERNMENT CONSIDERS LAUNCHING THIRD FINANCIAL STIMULUS MEASURES

P3

MAJOR SHAREHOLDER URGES MGM RESORTS TO SELL 20% OF ITS MACAU OPERATION TO CHINESE FIRMS IN OPEN LETTER

P2

AP PHOTO



China Two former journalists were convicted of defaming a third journalist by publishing an account accusing him of sexual misconduct. A court in Hangzhou ruled that the evidence provided by Zou Sicong and He Qian against prominent journalist Deng Fei was “not enough to allow someone to firmly believe without any hesitation that what was described truly happened.” The court ordered He and Zou to pay 11,712 yuan in damages. They plan to appeal the ruling.

AP PHOTO



Japan has declared a state of emergency for Tokyo and three nearby areas as coronavirus cases continue to surge, hitting a daily record of 2,447 in the capital. Prime Minister Yoshihide Suga issued the declaration at the government task force for the coronavirus. It kicks in today until Feb. 7, and centers around asking restaurants and bars to close at 8 p.m. and people to stay home and not mingle in crowds.

AP PHOTO



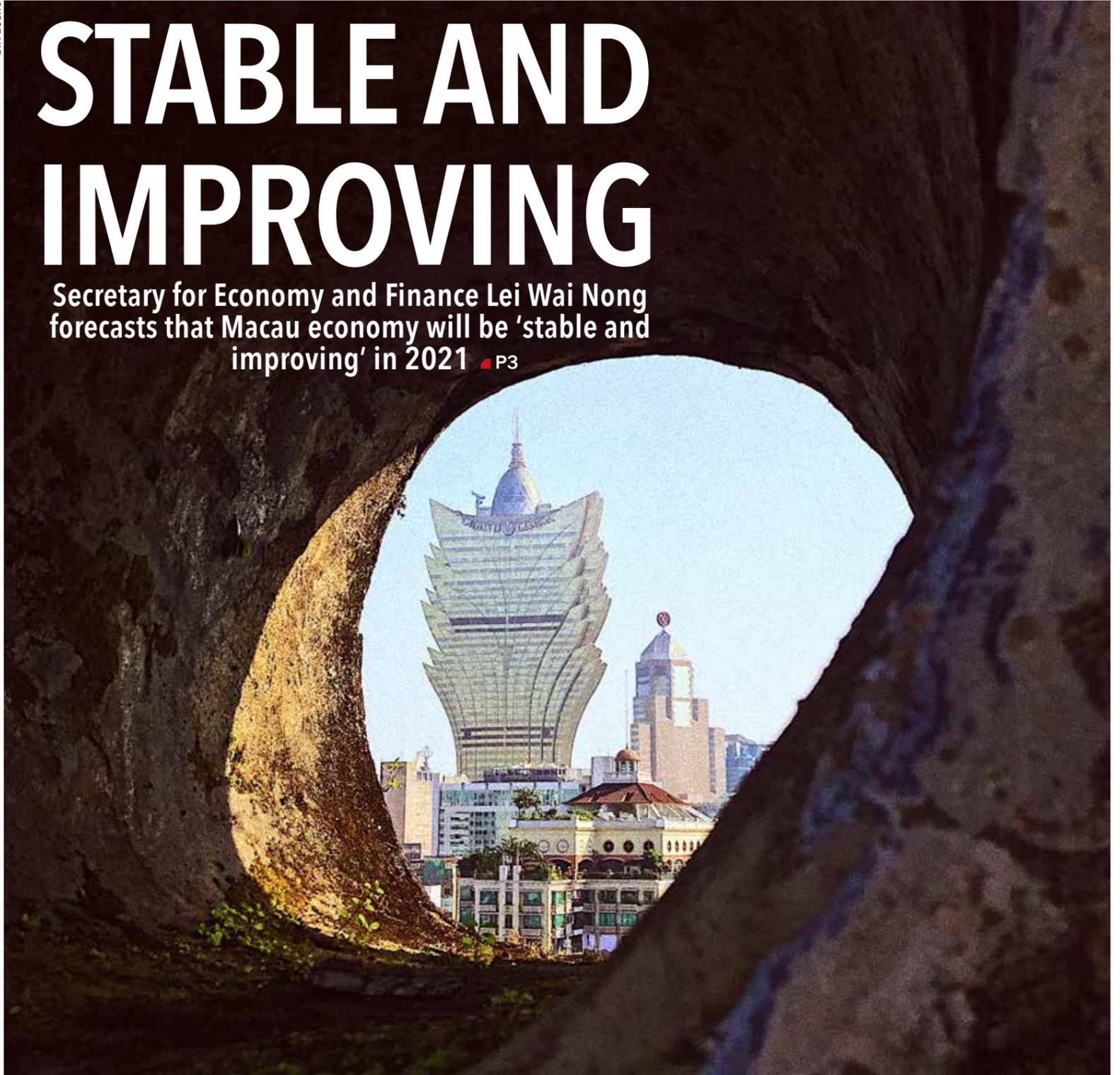
South Korea says it will extend its ban on incoming flights from Britain for until January 21. Authorities said they’ve found three additional cases of the more contagious variant of the coronavirus identified in the U.K., taking the total to 14. South Korea has also found one case of a coronavirus variant detected in South Africa. All foreigners entering South Korea will be required to submit negative COVID-19 test results starting today.

More on backpage

EVA BUCHO

STABLE AND IMPROVING

Secretary for Economy and Finance Lei Wai Nong forecasts that Macau economy will be ‘stable and improving’ in 2021 P3



AP PHOTO



BLUE CARDS AT RISK AT TDM

P4



USA
AFTER EXCUSING VIOLENCE, TRUMP ACKNOWLEDGES BIDEN VICTORY

P8

EVA BUCHO



INVESTOR URGES MGM RESORTS TO SELL 20% OF MACAU STAKE TO CHINESE FIRMS IN OPEN LETTER

HONEY TSANG

INVESTMENT firm Snow Lake Capital published an open letter on January 6 to convince MGM Resorts International to sell off 20% of its MGM China stakes to a leading Chinese consumer or travel and leisure company – either of which would be regarded as a “strategic shareholder.”

In the letter to MGM’s board, the Asian investment management firm, which holds 7.5% of MGM China Holdings Ltd’s 2282.HK shares as its largest public shareholder, outlined the benefits of the proposed transaction across by spelling out “six main reasons”.

Sean Ma, Founder & Chief

Investment Officer at Snow Lake Capital, expounded on one of the rationales that “the new strategic investor will bring significant non-gaming resources to both MGM China and Macau,” which he stressed would be conducive to a higher chance that MGM China would secure a new concession in 2022.

Macau’s six gaming concessions are going to expire in June 2022.

In 2020, Macau’s Chief Executive (CE) Ho Iat Seng confirmed the plan to axe the sub-concession model, and to commence revising the gaming law in the first quarter of 2021, a task slated

to be completed by the fourth quarter of the year. A finalized draft bill will be submitted to the Legislative Assembly for the public re-tender process of the

Ma said having them as a strategic partner is ‘a key differentiating factor’ for MGM in obtaining a new concession

gaming concessions to move forward.

Regarding the “strategic shareholder” in this transaction,

Ma identified several potential candidates, namely China’s leading shopping platform Meituan, online travel agency Trip.com, hotel management company Huazhu Group and Sunac China Holdings, a property developer which also runs tourism project Sunac China.

Given the extensive client base of these companies, Ma said having them as a strategic partner is “a key differentiating factor” for MGM in obtaining a new concession and will be a “win-win transaction” for both parties.

Meanwhile, he added that

the potential partnership between a Chinese investor and MGM China’s Co-Chairman Pansy Ho – who has been a prominent figure in driving Macau’s diversification projects and shares close ties with China – could further deepen the city’s economic diversification and integration with the Greater Bay Area cities.

The transaction, once made, would unleash capital for MGM Resorts to secure an integrated resort opportunity in Osaka, Japan, which would catapult the group into position as the largest winner in Japan’s gaming industry.

The move will also provide increased financial flexibility for MGM Resorts to “pursue M&A in the secular growth market of online sports betting and gaming,” the letter writes.

MGM Resorts issued a reply to the letter on January 6, saying “MGM Resorts remains committed to Macau and will continue to take actions that are in the best interests of its shareholders and stakeholders.”

Currently, MGM Resorts has a 56% stake in MGM China. Snow Lake Capital, which increased its stakes in MGM China through two transactions in September and October last year, proposed MGM Resorts scale its stake down by 20%.

The spokesperson of MGM China told the Times yesterday that it could not make comments over the letter at the time as this is a matter concerning its mother company, MGM Resorts.

Earlier in December, the CE said for the first time “anything is possible” for a potential extension of the six concessions. Under the current gaming law, the CE has the right to prolong the concessions for up to five years.

LAS VEGAS SANDS

Adelson takes leave for cancer treatment

LAS Vegas Sands Corp. founder and Chief Executive Officer Sheldon Adelson is taking a leave of absence after resuming treatment for cancer.

Adelson had retained his executive role since the company revealed in 2019 that he had non-Hodgkin’s lymphoma. President Ro-

bert Goldstein will now take up Adelson’s duties as acting chairman and acting CEO, according to a statement.

Adelson, 87, is the company’s majority shareholder and one of the world’s biggest gambling moguls, overseeing operations from the Las Vegas

strip to Macau.

He has long suffered from peripheral neuropathy, a disorder that makes it difficult for him to walk. The cancer often made him too weak to come to the office or attend company events.

Adelson, his wife, Miriam, and trusts for the

benefit of their children own a majority of Sands shares. His long-time No. 2 Goldstein signed a new contract in 2018 that runs until 2024.

He is a prominent donor to Republican politics in the U.S., having backed outgoing President Donald J. Trump. **MDT/BLOOMBERG**

BLOOMBERG



www.macaudailytimes.com.mo

REACHING OUT!

+20,000

Like us on facebook.com/mdtimes



MacauDaily 澳門每日時報
Times

EDITOR-IN-CHIEF (DIRECTOR) Paulo Coutinho paulocoutinho@macaudailytimes.com
ASSISTANT EDITOR Lynzy Valles SENIOR WRITER Honey Tsang
CONTRIBUTING EDITORS Leanda Lee, Severo Portela, Sheyla Zandonai

NEWSROOM AND CONTRIBUTORS Albano Martins, Annabel Jackson, Anthony Lam, Daniel Beitler, Emilie Tran, Irene Sam, Ivo Carneiro de Sousa, Jacky I.F. Cheong, Jenny Lao-Phillips, João Palla Martins, Joseph Cheung, Julie Zhu, Juliet Risdon, Linda Kennedy, Paulo Cordeiro de Sousa, Renato Marques, Richard Whitfield, Viviana Segui
DESIGNERS Eva Bucho, Miguel Bandeira | ASSOCIATE CONTRIBUTORS JML Property, MdME Lawyers, PokerStars, Ruan Du Toit Bester | NEWS AGENCIES Associated Press, Bloomberg, MacauHub, MacauNews, Xinhua
SECRETARY_Yang Dongxiao amy@macaudailytimes.com

SEND NEWSWORTHY INFORMATION AND PRESS RELEASES TO: NEWSROOM@MACAUDAILYTIMES.COM WEBSITE: WWW.MACAUDAILYTIMES.COM.MO

A MACAU TIMES PUBLICATIONS LTD PUBLICATION

ADMINISTRATOR AND CHIEF EXECUTIVE OFFICER

Kowie Geldenhuys kowie@macaudailytimes.com

OFFICE MANAGER Juliana Cheang juliana@macaudailytimes.com

ADDRESS Av. da Praia Grande, 599, Edif. Comercial Rodrigues, 12 Floor C, MACAU SAR Telephone: +853 287 160 81/2 Fax: +853 287 160 84

Advertisement advertising@macaudailytimes.com

For subscription and general issues:

general@macaudailytimes.com | Printed at Welfare Printing Ltd

HONEY TSANG

THE government will consider rolling out the third round of stimulus measures under "special circumstances," the Director of the Economic Bureau (DSE), Tai Kin Ip, said.

Tai's remarks were delivered in response to a query raised by lawmaker Leong Sun Lok over whether the SAR government would earmark another budget for another round of stimulus packages.

In view of Macau's steadily recovering economy, the authorities will closely monitor the Covid-19 pandemic situation in neighboring countries and cities, Tai stated.

The official also stressed that the government will consider introducing the third round of financial support in a timely manner to assist people in need under special circumstances, after taking into account the "overall situation" and "practice needs."

However, Tai did not spell out what constitutes a special circumstance.

The government's latest move is considered music to one's ears for many in the city, as many businesses and employees have been concerned that local jobs and firms may be put on the line following the expiration of the last relief scheme, which was due at the end of December in 2020.

In April last year, the government announced the second round of economic support measures, in which a total of MOP10 billion was budgeted to offer financial aid as a lifeline for residents, employees and businesses that have

RENATO MARQUES



PANDEMIC RELIEF

Gov't to consider launching third stimulus measures

been adversely impacted by the pandemic.

The subsidy program for businesses, as part of the MOP10 billion stimulus program, required companies receiving government

grants not to lay off staff within six months without a justifiable reason.

It prompted several lawmakers, such as Ip Sio Kai and Ho Lon Sang, to urge the government in

the Legislative Assembly (AL) plenary meeting to launch the third round of economic stimulus as soon as possible, especially targeting locals and SMEs, to help them weather the economic downturn.

The first round of stimulus, announced in February last year, took a "five-pronged approach" including tax relief, support targeting SMEs, subsidies, electronic consumption vouchers.

Lei: Forecast of economy to be 'stable and improving'

IT is estimated that the city's economy will be "stable and improving" in 2021, according to a remark delivered by Secretary for Economy and Finance Lei Wai Nong to the media on the sidelines of an event yesterday.

Lei also confirmed that the projection to rake in around MOP130 billion in gross gaming revenue (GGR) throughout 2021 will remain unchanged.

Despite the fact that the visitor arrival tally to Macau is still a far cry from the pre-pandemic levels, the government will continue to monitor changes in the travel market and explore ways to increase sources of arrivals and prolong the average length of stay among travelers — which



Lei suggested a longer length of stay will lead to higher tourism incomes.

According to the latest official data, the number of business shutdowns was down 30% in 2020, year-on-year. Meanwhile, there were 11,000 openings in 2020, more or less the same compared to the number of 2019.

The unemployment rate of local residents was 4.0% from Septem-

ber to November, down by 0.1 percentage points compared to the previous three-month period from August to October, according to the Statistics and Census Service (DSEC).

Lei also pledged that the government will continue to exert efforts on job-matching and vocational training activities to help residents land jobs during the Covid-19 pandemic. **HT**

CIVIL SERVANT GROUP CALLS FOR 'REALISTIC ENCOURAGEMENT' FOR TEAM

ANTHONY LAM

THE Macau Civil Servants Association has called for "realistic encouragement" for frontline public service workers due to the impact of Covid-19 on Macau in a letter to the Chief Executive (CE), Ho Iat Seng.

The group stated that since the Covid-19 outbreak in Macau, at various points of time and locations, such as to the media and the Legislative Assembly, it has called for the government to offer salary increases to show support and encouragement.

"Through which, it can achieve the effect of recognizing [civil servants'] work," the group explained in the

letter to the CE.

Lawmaker Pereira Coutinho is the director-general of the group.

Coutinho has also made the suggestions at the parliamentary debates held for the social affairs and culture sector, the security sector and the economy and finance sector.

"At the debate sessions, senior officials have disclosed that they had studied and discussed the proposals," the group recalled in the letter. "But eventually they have not clearly justified why the proposals were turned down."

The failure to push forward with the proposals have, in the group's opinion, "let down the large team of frontline civil servants and affected their morale."

ted their morale."

The group cited the Security Forces, the Health Bureau, the Macao Government Tourism Office, the Government Information Bureau and the Labour Affairs Bureau as examples to highlight the contributions made to control the pandemic by the team of civil servants.

In the request for the "encouragement" plan, the group cited gambling concessionaire SJM for pledging to offer at most two months' salary to its team as a "special living subsidy."

Gambling labor rights advocate Cloee Chao has previously called for similar subsidy for all workers in the gambling industry.

GUANGDONG SEES FIRST CASE OF SOUTH AFRICAN COVID-19 VARIANT

On January 2, neighboring Guangdong Province recorded its first case of SARS-CoV-2 variant 501Y.V2, which first occurred in South Africa. State media Xinhua News Agency reported that a 55-year-old South African pilot tested positive for the coronavirus on December 8, 2020. The province's Center for Disease Control and Prevention undertook genomic sequencing and identified the mutated strain. The variant first occurred in South Africa in mid-October and became a dominant strain there in early November.

HO IAT SENG LEADS DELEGATION TO GBA

Chief Executive Ho Iat Seng is leading a delegation to visit eight cities in the Greater Bay Area from today until January 11. During the four-day tour, Ho will visit Zhongshan, Jiangmen, Zhaoqing, Foshan, Guangzhou, Dongguan, Huizhou, and Shenzhen. In each city, he will meet with local leaders, and visit local industrial projects, with the aim of accelerating the development of the Greater Bay Area. Ho's Chief of Office, is in the delegation alongside tourism and economic officials.

SMART DEVICES DESIGNED TO MONITOR MOVEMENTS, PREVENT SENIORS FROM GETTING LOST

Seniors' residences are expected to have smart devices installed to help prevent residents from getting lost and to monitor daily lifestyle. A research team from the University of Macau (UM) is responsible for the design of the smart devices at future senior residences. The team has considered installing a sensor inside each residence. This sensor will not have camera-recording functions; it will only be used to detect the daily routine of seniors, to address safety concerns.

PLATAFORMA SUSPENDS ONLINE OPERATIONS FROM LISBON

RENATO MARQUES

THE media outlet Plataforma has temporarily suspended the operation of their online newsroom team based in Lisbon, Portugal, the Director-General of Plataforma, Paulo Rego, revealed in an editorial on Tuesday.

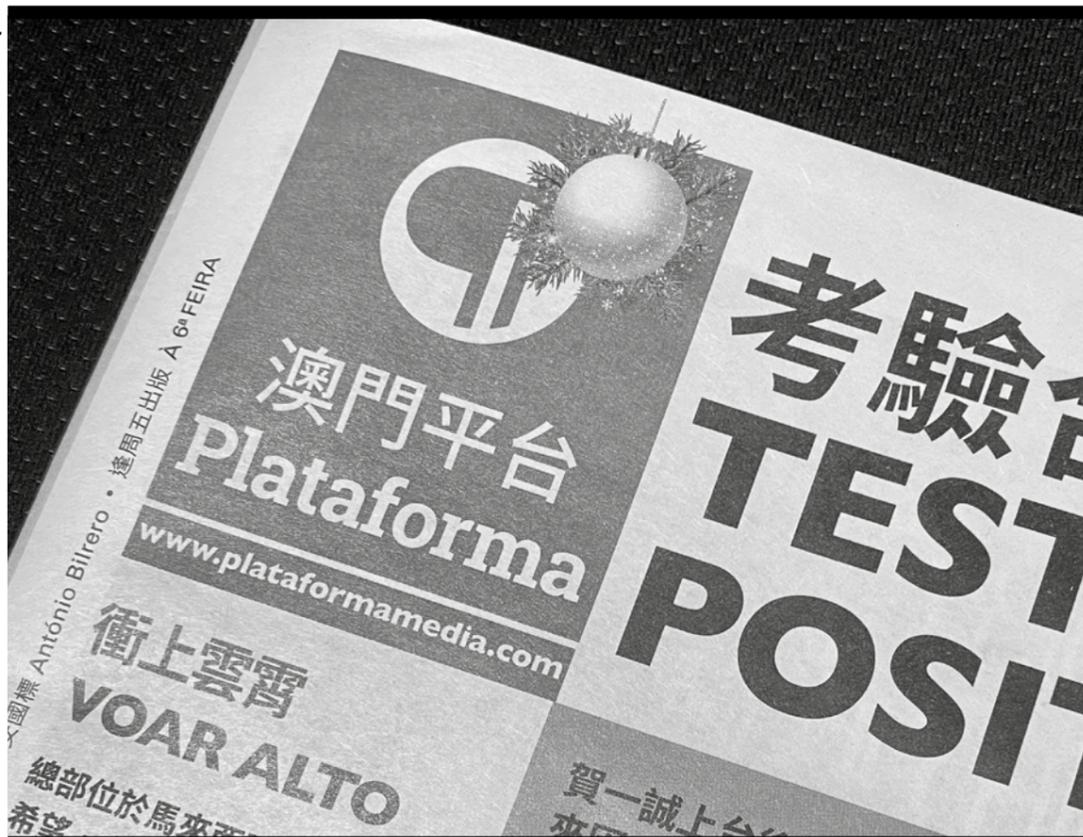
The online media company based in Macau, which is part of the Portuguese Global Media Group (GMG), owns the local weekly bilingual newspaper Plataforma Macau, published in Portuguese and Chinese languages with a particular focus on economic and cultural exchanges between mainland China, Macau and Portuguese-speaking countries.

According to Rego's editorial, the decision to temporarily suspend the operations in Lisbon was based on an administrative decision from GMG which resulted in the removal of financial support for the team's operations.

In the text, Rego publicly apologized for what he considers to be a big mistake from the GMG that shows a "lack of vision."

"This intermission [in the Lisbon operations] is due to the failure of the GMG, which thus disrespects its professionals who migrated to Plataforma, betrays its future, and turns its back on the commitment to Macau and Kevin Ho - director of KNJ Investment - who has invested in the digitalization and internationalization of GMG, based on the connection to Macau," Rego wrote.

The director-general considered the move from GMG to be a step backward from the goals of the media and strategic vision of one of its major shareholder's (Kevin Ho) rights to create a direction and establish objectives as previously agreed.



"GMG abandons its commitment to the Lisbon team, based on a tripartite agreement between Plataforma, GMG and the journalists that, with honor and pleasure, we hosted at our cost center," he remarked leaving a message of hope for both the team and the readers by noting that is a temporary suspension and not an ending, and promising to resume the activities as soon as possible.

Plataforma operates mostly online (using a website and mobile application) which includes content in Portuguese, Chinese and English languages, and also incorporates cooperation with several other media outlets located in Portugal, Angola, Brazil, and Macau.

Back in October last year, Rego, a former non-executive member of the Board of Directors of GMG, resigned from the post after around three years serving as a

His post was linked to the KNJ Investment Group, where he served as a representative of the Macau-based company which owns a total of 35% of GMG.

In Portugal, GMG is one of the largest media groups, owning 19 media outlets including newspapers, radio channels, and other media outlets.

Rego's resignation from the role came right after the acquisition of 40% of GMG by Portuguese entrepreneur Marco Galinha, who leads the Portuguese business group, Grupo Bel.

Pursuing clarification on the case, the Times contacted both Rego and Galinha, who have not provided any comments by press time.

Rego publicly apologized for what he considers to be a big mistake from the GMG that shows a 'lack of vision'

board member. He also served as vice-president of the Executive Committee for one year between November 2017 and November 2018.

Blue cardholders at risk at TDM

RENATO MARQUES

THE contracts of some non-resident workers (TNRs) at the public broadcaster TDM might be at risk of not being renewed, the Portuguese language news outlet, Tribuna de Macau (JTM) reported yesterday.

According to the report, the outlet learned from sources familiar with the topic that a new policy, now in force within the company, would

suspend the hiring and renewal of contracts with TNRs, commonly known as 'Blue Card holders,' to allow more opportunities for local residents graduating with majors in journalism and communication.

On the line are the positions of around a dozen people including Filipino nationals, as well as Hong Kong and mainland residents.

The workers have not been informed of the po-

licy, which will be enforced individually and according to the contracts' expiration dates.

In its report, JTM also stated that the measure has already affected two of TDM's workers who have been recently dismissed.

Since last year, the public broadcaster has been targeted with several restructuring measures that began after the retirement of the previous chairman of the executive commi-

tee and vice chairman of the board of directors, Manuel Pires.

Pires was replaced in the roles by Lorman Lo who promised while taking office to make "necessary changes" to improve the operations of the broadcaster.

The Times has contacted TDM soliciting a clarification on the matter but has not received any reply from the administration of the public broadcaster until press time.



MACAU'S LEADING NEWSPAPER



Wynn Volunteer Team Celebrates 10-Fold Scale Up at its 10th Anniversary

AS a local enterprise deeply rooted in Macao, Wynn has always been committed to giving back to the community by actively promoting and encouraging team members to participate in various activities and volunteer initiatives. Since its establishment in 2010, the Wynn Employees (WE) Volunteer Team has continued to work in unison with local charities and social service organizations to help vulnerable groups and support those in need. What started out ten years ago as a small group of dedicated and passionate individuals has now grown into a volunteer organization with more than 2,600 members who have selflessly provided a cumulative total of over 50,000 hours of community service.

Last month, Wynn held the "WE Volunteer 10th Anniversary Double Appreciation Charity Fun Fair" to celebrate another year of exemplary work by the WE Volunteer Team. The event featured nearly 30 social service organizations who were invited to set up game booths and participate in a range of performances, and many volunteers, community



partners and members of the general public gathered together to celebrate this important milestone. The fun fair also featured charity sale booths and charity prize vouchers to raise funds for the "Walk For A Million" event, and some local charities and social service organizations.

COMMUNITY SUPPORT DURING THE PANDEMIC OUTBREAK

Since the outbreak of the pandemic, Wynn has donated a total of MOP 5 million in support of local SMEs, social enterprises, social service organizations and disadvantaged groups in the city which have been most affected. Furthermore, in coordination with the Social Welfare Bureau of the Macau SAR Government,

Wynn donated anti-pandemic supplies to over 50 institutions and community organizations, including residential homes, facilities for children and youths, temporary shelters, drug treatment centers, and nurseries.

The WE Volunteer Team has always prioritized single elderly people. In March last year, the team visited the "Peng On Tung" Tele-assistance Service Centre of Macau, and since then has successfully provided emotional support and counselling over the phone for nearly 2,000 Peng On Tung users, spending time to understand their living conditions and how to help them better prevent against Covid-19 infection, thereby supporting the Centre in its hour of need to resolve the

manpower shortage caused by the pandemic.

As the academic year commenced in September last year, the WE Volunteer Team were concerned for the safety of Macao's school children and arranged a visit to Escola de S. Jose Ka Ho to hand out Made In Macau reusable face masks, and helped clean the school to ensure that the students have a comfortable environment to study in. An additional and unexpected surprise came when the volunteers donated over 600 books and electronic devices to the school's library in hopes of promoting the joy of reading and learning amongst students.

FOCUS ON ART TRAINING FOR CHILDREN WITH DISABILITIES

The Macau Association For The Mentally Handicapped is a long-term partner of Wynn. This year, paintings created by the association's students have been integrated into Wynn's 2021 calendar, where it is hoped that they will inspire the public to better understand the diverse imagination and creativity that mentally handicapped people possess, and through this recognition and acceptance, promote their harmonious integration into the community. Last month, the WE Volunteer

Team held a calendar charity sale in the back of house area and donated all the charity money to The Macau Association For The Mentally Handicapped to support and improve their art programs.

SUPPORTING MACAU SPECIAL OLYMPICS TO PROMOTE SPORTS INCLUSION

To facilitate social inclusion, Wynn often organizes various sports activities in cooperation with social service organizations; these activities include football matches, bowling games, basketball games and charity runs. Wynn has also sponsored the annual basketball event hosted by the Macau Special Olympics (MSO) for 7 consecutive years. Last year's event was participated in by more than 100 MSO members and their families, which aimed at training the hand, eye, and body coordination of MSO members with various levels of disability, and inspired them to further develop their sporting potential. It also provided an opportunity for members to further integrate into society, with the hope of promoting a harmonious society that respects and cherishes members of the community who are disabled.



PATRIOTIC EDUCATION

MAINLAND YOUTH GROUPS ISSUE POLICY TARGETING SARs' STUDENTS

JULIE ZHU

THE central office of the Communist Youth League and the secretary of the All-China Youth Federation recently issued a policy providing instructions to Mainland authorities on how to strengthen the patriotic education of students from the two SARs.

The policy specifically concerns students from Hong Kong and Macau who go to mainland China for exchange activities.

The policies clarified the basic principles of exchange activities for the SARs' youth in the mainland, requiring educators to adhere to the orientation toward patriotic education throughout all activities, and enhance the national consciousness and patriotism of Hong Kong and Macau youth, while adhering to hierarchical classification, and considering different ages in doing so.

Organizers of the activities should carry out the exchange programs based on local conditions, and integrate stand-



dized procedures with local actual conditions in order to ensure diversity of thought.

The policy closely supports education on Constitution

and Basic Law, national conditions, Chinese history, and Chinese cultural education.

The policy includes three modules and nine special

projects. The three modules consists of three aspects: the Constitution and Basic Law, national conditions, and Chinese history and culture.

There are three special projects for each module. Building a sense of national identity, a sense of rule of law and a sense of political awareness are the three special projects for the first module.

This module aims to help Hong Kong and Macau young people to deepen and enhance their knowledge and understanding of 'one country, two systems,' socialism with Chinese characteristics and the country's governance system.

The national conditions education module covers three special projects: feeling the achievements of reform, understanding the national strategy, and perceiving the advantages of the system.

The modules are targeted to help Hong Kong and Macau young people understand the advantages, value and vitality of the socialist system with Chinese characteristics in a comprehensive manner.

In regard to the Chinese history and culture module, the three special projects are: experiencing traditional culture, feeling the red spirit, and enhancing local kinship.

These projects are aimed at helping the young people of the both SARs to fully understand the national spirit with patriotism at the core, and to continuously enhance national self-esteem and pride.

New law officializes off-duty security officers' disciplinary obligations

JULIE ZHU

THE statute of personnel of the security service force highlights that the government has officially included off-duty security force officers' disciplinary obligation in the law.

In August, the Legislative Assembly (AL) preliminarily passed this new law. Yesterday, the Third Standing Committee of the AL carried out a discussion on the detailed provisions before the AL votes on the law article by article.

Article No.83 of the law states that, for the effect of this law, a disciplinary infraction is considered to be the culpable behavior for the personnel of the security forces and of the services that, by omission, violates the general or special duties inherent to the person's function, even if outside the effective exercise of functions, provided that they contend with the dignity and public prestige

of security forces and security services.

After the committee meeting, Chairman of the AL Third Standing Committee Vong Hin Fai commented that the new law has made an explicit definition regarding disciplinary violations by the personnel of the security force.

He has pointed out that when off-duty officers' conduct directly and indirectly damages the reputation and the image of the security force, or directly or indirectly leads to the public having doubts about the security force's actions with respect to justice and morality, the officers may also be held accountable for violating the discipline.

According to Vong, the security force has always implemented the policies to punish off-duty violations. The government is only officially writing down the regulation in this new law to officialize the policy.

The lawmaker also explained

that the government does not mean to interfere with the private life of the personnel of the security force by writing the aforementioned policy in the law.

Vong mentioned that how members of the public view the cases is a key standard in evaluating disciplinary cases concerning off-duty officers.

The lawmaker exemplified this by arguing that there is no problem with security force personnel to consume alcohol off duty, however, the concerned individuals will probably be considered to have violated the law in cases where the person commits violence under the influence of alcohol.

In regard to this article, the law also prescribes five years and 10 years as retrospective periods for personnel of the security force and for personnel of the judiciary police, respectively. Retired security service personnel are not subject to the policy.

NAM VAN PLAN

DSSOPT: COMMITTEE MEMBERS FULLY EXPRESS PUBLIC OPINIONS

ANTHONY LAM

CONTRARY to the one-sided opposing opinions received on the two proposed development plans on Nam Van Lake, Chan Pou Ha, Director of the Land, Public Works and Transport Bureau (DSSOPT) concluded that "the opinions of Urban Planning Committee members have fully expressed those of the society."

Chan's comment was made to the press on the sidelines of Wednesday's committee plenary. She is also the President of the committee.

Her description of committee members as industry professionals or experts in all walks of life justified her conclusion, "no matter how the social discussion went," she added.

The two proposals have received more than 130 opinion submissions, with many of them asking that the height clearances be restricted rather than asking for the entire plan to be scrapped or for the court houses to be scrapped.

Several committee members referred to the "dignity" of the judiciary embodied in a consolidated location for the court, as justification that the new court houses are needed.

On the sidelines of the same occasion, Leong Wai Man, Vice President of the Cultural Affairs Bureau, told the press that for World Heritage sites, there are obvious universal values to be protected.

The church on the Penha Hill, however, is not a World Heritage item. It is only a local

heritage piece.

She further explained that the preservation plan focuses on the relationship between land and sea and its embodiment of Macau's transformation into a city through marine trading.

"The bridge is not a historic object; the sea is," she added.

Leong defended the fact that the development proposals have not been submitted for the Cultural Heritage Committee's review, saying "[the proposals] were not a special topic [that are worth discussion at the committee]."

During Wednesday's plenary, Leong mentioned that the new court houses will not block the view but in the future the sea will not be seen as a whole.

ZEN SOO, HONG KONG

HONG KONG

Wong questioned, US lawyer released in crackdown

JAILED Hong Kong pro-democracy activist Joshua Wong was arrested on a new charge under the national security law yesterday while an American rights lawyer who was detained in a sweeping crackdown was granted bail.

Friends and family of Wong, who is serving a 13 1/2-month prison sentence for organizing and participating in an unauthorized protest in 2019, were informed that he was arrested on suspicion of violating the national security law and was taken away to give a statement on the new charge, according to a post on his Facebook page.

The post also stated that Wong's lawyer was unable to meet with him, and that Wong had been transferred back to prison after giving the statement, which was not disclosed.

Separately, John Clancey, an American human rights lawyer who works at law firm Ho Tse Wai & Partners, was granted bail, his associate said. He was one of 53 activists arrested Wednesday under the national security law. He did not immediately return a call seeking comment.

The activists are accused of taking part in an unofficial primary election last year that authorities say was part of a plan to



Pro-democratic party members respond to the mass arrests during a press conference in Hong Kong

paralyze the government and subvert state power.

The mass arrests were the largest move against Hong Kong's democracy movement since Beijing imposed the law last June to quell dissent in the semi-autonomous territory following months of anti-government protests in 2019.

The primaries were held by the

pro-democracy camp to determine the best candidates to field as they sought to gain a majority in Hong Kong's legislature.

While most of those arrested were candidates in the primaries, Clancey was a treasurer for political organization Power for Democracy, which was involved in the event.

The arrests drew condemna-

tion from the U.N., the U.S. and Europe.

U.S. Secretary of State Mike Pompeo said he was "appalled by the news of the arrest of an American citizen as part of this campaign of political repression." He said the United States would not tolerate the arbitrary detention or harassment of its citizens and would explore further sanctions and restrictions on Chinese and Hong Kong officials and entities.

The legislative election that would have followed the unofficial primaries was postponed by a year by Hong Kong Chief Executive Carrie Lam, who cited public health risks during the coronavirus pandemic.

The remaining activists will be granted bail without charge, although most had their passports confiscated as evidence, according to the South China Morning Post, which cited unnamed sources.

Liz Throssell, a spokesperson for the U.N. Human Rights Cou-

ncil in Geneva, said the arrests indicate that "the offence of subversion under the National Security Law is indeed being used to detain individuals for exercising legitimate rights to participate in political and public life."

Kurt Tong, the former U.S. consul general in Hong Kong, saw the arrests as part of a methodical and escalating campaign to eradicate viable opposition politics both among the protesters and elected parties.

"The national security law provides the legal foundation to do that," said Tong, now a partner at The Asia Group consultancy in Washington, D.C.

China wants to preserve Hong Kong's economic vibrancy and free market without what it views as political complications, he said. He didn't predict a mass exodus by companies, saying the city retains its residual energy and dynamism, but warned there could be a measurable impact over time. AP

仁德 CENTRO MEDICO PEDDER
◆ 仁德醫療中心 ◆

We bring high quality of medical service to Macau

General Surgery : Dr. Fok Manson, Dr. Lai Cheuck Seen Edward, Dr. Lau Wing Kee Peter, Dr. Kwong Man, Dr. Nie Fu Zhong, Dr. U Chong San, Dr. Lei Chin Chong

Breast Surgery : Dr. Leong Iat Lun

Urology : Dr. Lo Kwong Yin Richard, Dr. Zhao Yun Qiao

Paediatric Surgery : Dr. Yeung Chung Kwong

Paediatrics : Dr. Zhang Zhiqin

Obstetrics & Gynaecology : Dr. Fong Kuan Io

Plastic & Aesthetic Surgery : Dr. Lam U Lin

Orthopaedic Surgery & Sports Medicine : Dr. Lam Kun Kuan

ENT : Dr. Cheng Zheng Ang

Cardiology : Dr. Wong Kwok Yiu Chris, Dr. Jin Chun, Dr. Leong Man Kin

General Medicine : Dr. Ng Kam Hong, Dr. Lam Weng Chio

Dietitian : Chan Lai U Joey

Avenida da Praia Grande No 599, Edifício Comercial Rodrigues 14 e 15 Andar, em Macau
T. 2832 2298 / 2832 2229 Website: www.peddermacau.com
Opening Hours: Mon - Fri 10:00 - 19:00 Sat 10:00 - 14:00 Sun & PH closed

澳門旅遊學院
INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA DE MACAU
Macao Institute for Tourism Studies

招生 日間本科課程
DAYTIME UNDERGRADUATE PROGRAMMES

報名日期 APPLICATION PERIOD
05 - 20/01/2021

(853) 2856-1252
(853) 8598-1273
admission@iftm.edu.mo

ADMISSION 2021

CONGRESS confirmed Democrat Joe Biden as the presidential election winner early Thursday after a violent mob loyal to President Donald Trump stormed the U.S. Capitol in a stunning attempt to overturn America's presidential election, undercut the nation's democracy and keep Trump in the White House.

Lawmakers were resolved to complete the Electoral College tally in a display to the country, and the world, of the nation's enduring commitment to uphold the will of the voters and the peaceful transfer of power. They pushed through the night with tensions high and the nation's capital on alert.

Before dawn yesterday, lawmakers finished their work, confirming Biden won the election.

Vice President Mike Pence, presiding over the joint session, announced the tally, 306-232.

Trump, who had repeatedly refused to concede the election, said in a statement immediately after the vote that there will be a smooth transition of power on Inauguration Day.

"Even though I totally disagree with the outcome of the election, and the facts bear me out, nevertheless there will be an orderly transition on January 20th," Trump said in a statement posted to Twitter by an aide.

The Capitol was under siege yesterday, as the nation's elected representatives scrambled to crouch under desks and don gas masks while police futilely tried to barricade the building, one of the most jarring scenes ever to unfold in a seat of American political power. A woman was shot and killed inside the Capitol, and Washington's mayor instituted an evening curfew in an attempt to contain the violence.

The rioters were egged on by Trump, who has spent weeks falsely attacking the integrity of the election and had urged his supporters to descend on Washington to protest Congress' formal approval of Biden's victory. Some Republican lawmakers were in the midst of raising objections to the results on his behalf when the proceedings were abruptly halted by the mob.

Together, the protests and the GOP election objections amounted to an almost unthinkable challenge to American democracy and exposed the depths of the

USA

Biden win confirmed after pro-Trump mob storms US Capitol



AP PHOTO
People shelter in the House gallery as protesters try to break into the House Chamber at the US Capitol

divisions that have coursed through the country during Trump's four years in office. Though the efforts to block Biden from being sworn in on Jan. 20 were sure to fail, the support Trump has received for his efforts to overturn the election results have badly strained the nation's democratic guardrails. Congress reconvened in the evening, with lawmakers decrying the protests that defaced the Capitol and vowing to finish confirming the Electoral College vote for Biden's election, even if it took all night.

Pence reopened the Senate and directly addressed the demonstrators: "You did not win."

Republican Senate Majority Leader Mitch McConnell said the "failed insurrection" underscored lawmakers' duty to finish the count. Democratic House Speaker Nancy Pelosi said Congress would show the world "what America is made of" with the outcome.

The president gave his supporters a boost into action Wednesday morning at a rally outside the White House, where he urged them to march to the Capitol. He spent much of the afternoon in his private dining room off the Oval Office watching scenes of the violence on television.

At the urging of his staff, he reluctantly issued a pair of tweets and a taped video telling his supporters it was time to "go home in peace" — yet he still said

he backed their cause.

Hours later, Twitter for the first time time locked Trump's account, demanded that he remove tweets excusing violence and threatened "permanent suspension."

A somber President-elect Biden, two weeks away from being inaugurated, said American democracy was "under unprecedented assault, a sentiment echoed by many in Congress, including some Republicans. Former President George W. Bush said he watched the events in "disbelief and dismay."

The domed Capitol building has for centuries been the scene of protests and occasional violence. But Wednesday's events were particularly astounding both because they unfolded at least initially with the implicit blessing of the president and because of the underlying goal of overturning the results of a free and fair presidential election.

Tensions were already running high when lawmakers gathered earlier for the constitutionally mandated counting of the Electoral College results, in which Biden defeated Trump, 306-232. Despite pleas from McConnell, more than 150 GOP lawmakers planned to support objections to some of the results, though lacking evidence of fraud or wrongdoing in the election.

Trump spent the lead-up to the proceedings publicly

hectoring Pence, who had a largely ceremonial role, to aid the effort to throw out the results. He tweeted, "Do it Mike, this is a time for extreme courage!"

But Pence, in a statement shortly before presiding, defied Trump, saying he could not claim "unilateral authority" to reject the electoral votes that make Biden president.

In the aftermath of the siege, several Republicans announced they would drop their objections to the election, including Sen. Kelly Loeffler, R-Ga., who lost her bid for reelection Tuesday.

Earlier, protesters had fought past police and breached the building, shouting and waving Trump and American flags as they marched through the halls, many without masks during the COVID-19 crisis. Lawmakers were told to duck under their seats for cover and put on gas masks after tear gas was used in the Capitol Rotunda. Some House lawmakers tweeted they were sheltering in place in their offices.

The woman who was killed was part of a crowd that was breaking down the doors to a barricaded room where armed officers stood on the other side, police said. She was shot in the chest by Capitol Police and taken to a hospital where she was pronounced dead. City police said three other people died from medical emergencies during the long protest on and around the Capitol grounds.

Staff members grabbed boxes of Electoral College votes as the evacuation took place. Otherwise, said Sen. Jeff Merkley, D-Ore., the ballots likely would have been destroyed by the protesters.

The mob's storming of Congress prompted outrage, mostly from Democrats but from Republicans as well, as lawmakers accused Trump of fomenting the violence with his relentless falsehoods about election fraud. AP

this day in history

1961 FRENCH VOTE FOR ALGERIAN FREEDOM



The French people have voted to grant Algeria its independence in a referendum.

The result was a clear majority for self-determination, with 75% voting in favour.

In Algeria, a slightly lower percentage - 69% - voted in favour. More than 40% of the electorate abstained in response to a campaign by the rebel pro-independence group FLN to boycott the vote.

The FLN, led by Ben Bella, has been waging an increasingly violent guerrilla war against French colonists for seven years, causing a political crisis in France.

The French President, Charles de Gaulle, was elected back into office three years ago on a mandate to prevent the war in Algeria spilling over into France.

The referendum result was welcomed by French Prime Minister Michel Debré as a "clear and striking response".

General de Gaulle was informed of the results by telephone at his country home at Colombey-les-Deux-Eglises and remarked that the "good sense" of the people had prevailed.

There was an atmosphere of high tension in Algeria as voting took place.

Security was at its highest in the capital, Algiers, where an estimated 20,000 French troops were on patrol.

In the event, however, the voting passed off relatively peacefully.

There was some violence - in one of the worst incidents, ten Algerians and a French army corporal were killed in the south of the country when officials said the rebel FLN staged a raid on a polling booth. But overall the authorities expressed relief that it had not been worse.

Algeria has the largest white settler population of any French African colony, with a million people of French descent holding power over eight million Algerian Muslims.

Courtesy BBC News

IN CONTEXT

French settlers in Algeria reacted with outrage to this clearest sign yet that Algeria was heading towards independence.

The former military commander in Algeria, General Raoul Salan, founded the Organisation de l'Armée Secrète (OAS), an extremist organisation of French settlers determined to fight the independence movement.

Led by Salan and a group of French army officers it staged an unsuccessful coup in Algiers in April 1961 as well as carrying out several bomb attacks in mainland France and attempting to assassinate President de Gaulle on several occasions. Salan was captured in Algiers in 1962 and imprisoned from 1962-1968.

After his arrest the OAS gradually disintegrated. The Evian Agreements between the French government and Ben Bella for the FLN brought independence to Algeria in July 1962.

French officials estimate the eight years of terrorism and warfare leading to independence cost 350,000 lives - Algerian sources put the figure much higher at 1.5 million.

MACAU'S LEADING NEWSPAPER

YOUR STARS

ARIES

Mar. 21-Apr. 19

What better way is there to feel powerful than by improving your living situation in such a way that every day moving forward you can see the influence you have?

TAURUS

Apr. 20-May. 20

Do you know the fastest route to your happy place? If not, you'd better figure it out quick! There could be at least one difficult personality living up to their reputation today, making your life a little bit more difficult.

GEMINI

May. 21-Jun. 21

Things are turning around in your life. Change might take you in an unexpected direction. That person you thought didn't know you were alive suddenly is super chatty.

CANCER

Jun. 22-Jul. 22

Your heart is open to trying something new, so why not tackle one of those unfinished tasks? After all, there is no rule that this something new can't be something from your past.

LEO

Jul. 23-Aug. 22

It's important to be more mindful of how you interact with others. You don't have to put yourself second to strangers, but you'll find that the more considerate you are to others, the more considerate they will be to you.

VIRGO

Aug. 23-Sep. 22

Just because your friend or co-worker doesn't like to toot their own horn doesn't mean you have to keep from singing their praises when you hear about their latest triumph.

LIBRA

Sep. 23-Oct. 22

Worrying about how you're going to finish something or when you're going to finish isn't helping you get it done any faster, is it? Roll up your sleeves and dig in. That's the fastest way to the finish line.

SCORPIO

Oct. 23-Nov. 21

Nothing anyone can say will get you down, and you'll have a kind word for everyone you see. This bright attitude will make a real difference in your day. People will even comment on it.

SAGITTARIUS

Nov. 22-Dec. 21

If you get paired up with someone at work or school, your first reaction might be that the two of you are mismatched. If that's the case, stick with it anyway. Make the best of it.

CAPRICORN

Dec. 22-Jan. 19

Right now, it's easier than ever for you to find a fresh way of seeing those you love (or care strongly about). It all starts with research. Listen to the people you care about and pay attention to what they say they need.

AQUARIUS

Jan. 20-Feb. 18

If in retrospect you see that you said or did something you regret, make amends today and apologize if necessary. Pretending everything is fine will only build walls between you and people you care about.

PISCES

Feb. 19-Mar. 20

If you've been dreaming about making a change in your life, today you could get the chance to start making that dream come true. This is only the beginning, though.

The Born Loser by Chip Sansom



SUDOKU

EASY					EASY+				
3	4	5		8		4	3	5	
9			6	7	8				5 7
	7		9	2	3	1			
5	3		2		9				7
	4	9	7	2 6	2	8	9		4
	9		8	1	6				1
4		2		3			5		9
7		9		1	1 2				6
1			5	9 4			4 1 7		

MEDIUM					HARD				
6	2			8	6			3	
		1		3	8 9				
	2		9	5		5 6		7	
2	1			5 6	1 2				
4 1				4 1	3		7		
			4					6 3	
7	5		1			9 4			
9		3						1 2	
5			1	8					

WEATHER

	MIN	MAX	CONDITION
CHINA			
Beijing	-14	-3	clear
Harbin	-28	-19	clear
Tianjin	-14	-4	clear
Urumqi	-19	-14	cloudy
Xi'an	-9	2	clear
Lhasa	-3	14	clear
Chengdu	-1	5	cloudy
Chongqing	3	6	cloudy
Kunming	2	13	overcast
Nanjing	-7	1	clear
Shanghai	-6	-1	clear
Wuhan	-7	4	clear
Hangzhou	-6	3	clear
Taipei	6	10	drizzle
Guangzhou	5	10	cloudy
Hong Kong	8	13	cloudy
WORLD			
Moscow	-5	-3	flurry
Frankfurt	0	2	sleet
Paris	-1	4	cloudy
London	-1	2	sleet
New York	0	7	clear

CROSSWORDS

ACROSS 1- Get as a result; 5- Summarize; 10- Dutch cheese, wrapped in red wax; 14- Bone; Prefix; 15- Island greeting; 16- Baby's cry; 17- Nicholas II was the last Russian one; 18- Brainstorms; 19- Londoner, e.g.; 20- Confounded; 22- Fold; 23- Consumer; 24- "Peter Pan" pirate; 26- Of first importance; 29- Scaremonger; 33- Ways to the pins; 34- Slap; 35- Corp. honcho; 36- Purim month; 37- Home ____; Cuklin movie; 38- Drinks slowly; 39- Singer Janis; 40- Exactly; 41- Pertaining to the small intestine; 42- Applying a remedy; 44- "Our Gang" girl; 45- Monetary unit of Burma; 46- Editor's note; 48- Change a song; 51- Launching of a rocket; 55- Romantic couple; 56- Campaign tactic; 58- Cockney greeting; 59- Chicago paper, for short; 60- Light ____; 61- Back; 62- Architect Saarinen; 63- Like soft-boiled eggs; 64- Brief letter, paper money;

DOWN: 1- Univ. recruiting group; 2- Canadian gas brand; 3- ____ impasse; 4- Person who makes scents; 5- Worker's reward; 6- Senior; 7- Like some dorms; 8- Gotcha!; 9- Dance step used in ballet; 10- Symbol; 11- Challenge to complete a task; 12- What ____ mind reader?; 13- Damon of "Good Will Hunting"; 21- Employs; 22- Enliven; 24- Jargon; 25- Clublike weapon; 26- Braid; 27- Radiolocation; 28- Mindlessly stupid; 29- Encompassed about; 30- More aloof; 31- Flower-part; 32- Scarpia's killer; 34- Perspective; 37- Capital city of Western Samoa; 38- Harlot; 40- Charon's river; 41- Bad time in the Senate; 43- With hands on hips; 46- Killed; 47- Loiter; 48- Ceremony; 49- French 101 verb; 50- Gola of Israel; 51- Pinto or lima; 52- Muffin topper; 53- Planar; 54- Golfer's "watch out!"; 56- Mediterranean isl.; 57- East Lansing sch.;



USEFUL TELEPHONE NUMBERS

- Emergency calls 999
- Fire department 28 572 222
- PJ (Open line) 993
- PJ (Picket) 28 557 775
- PSP 28 573 333
- Customs 28 559 944
- S. J. Hospital 28 313 731
- Kiang Wu Hospital 28 371 333
- Commission Against Corruption (CCAC) 28326 300
- IAM 28 387 333
- Tourism 28 333 000
- Airport 59 888 88
- Taxi 28 939 939 / 2828 3283
- Water Supply - Report 2822 0088
- Telephone - Report 1000
- Electricity - Report 28 339 922
- Macau Daily Times 28 716 081



FOR SALE

Unique Ground Floor Loft, Central Macau
HK\$9,990,000 2,200 ft² 2 1/2 2 1/2

FOR RENT

Houston Court, Coloane Village
\$10,500/mth 824 ft² 1 1/2 1 1/2

Rain Dance Property

"We dance until it's SOLD!"

Apartment in the Historical Centre
HK\$3,900,000 840 ft² 2 1/2 1 1/2

PROPERTY LIST

- [Taipa] *Wa Bao* 2 1/2 2 1/2
1,071 ft² \$7,995,000 (ref: 18115568)
- [Taipa] *Taipa Village (2 units)* 4 1/2 2 1/2
1,404 ft² \$8,380,000 (ref: 19096006)
- [Taipa] *Taipa Village* 2 1/2 1 1/2
630 ft² \$12,500/mth (ref: n/a)
- [Taipa] *Macau Riviera* 2 1/2 2 1/2
866 ft² \$15,000/mth (ref: 20111001)

(853) 2835 2699
hello@jmlproperty.com
www.jmlproperty.com
f jmlmacau @ jmlproperty

MACAU'S LEADING NEWSPAPER

LINDSEY BAHR,
MDT/AP FILM WRITER

DRIVE IN

ITALIAN 'PINOCCHIO' TAKES THE PUPPET TO ITS ROOTS

THE latest cinematic rendering of "Pinocchio," from Italian director Matteo Garrone, is informed not by the friendly 1940 Walt Disney retelling, but the original source material. Carlo Collodi's 1883 novel "The Adventures of Pinocchio" is a much darker affair than the song-filled animated version and Garrone's film is also a more intense experience, even if he too has softened some of Collodi's edges. The result may not be suitable for all children, but it is a strange, visionary and enchanting old-world fairy tale that any fan of Guillermo del Toro's films or Wolfgang Petersen's "The NeverEnding Story" should give a chance.

It's unfortunate though understandable that the Italian film has been dubbed into English for its North American theatrical release, making it slightly annoying for adults but ultimately more accessible to children. The best you can do under these circumstances is to just try to ignore it because, for now, it's the only way you can experience it in the U.S.

Blending realism and fantasy, Garrone's film takes us back to an impoverished Tuscany where Roberto Benigni as Geppetto sculpts a young boy puppet out of an enchanted piece of wood and begs it to come to life. He's desperate for a



Roberto Benigni (left) and Federico Ielapi in a scene from "Pinocchio"

son and overcome with joy when he gets what he wished for. But Pinocchio, played by Federico Ielapi, does not emerge grateful: He is restless and naughty, which is partly naive and partly mischievousness. It's not too long before his disobedience finds him far

away from home in the company of less than savory characters who he is too trusting of. And Pinocchio must embark on a dangerous and epic odyssey to try to find his way back to Geppetto and safety.

This Pinocchio is perhaps one of the more realistic depictions

of what a wooden puppet that's come to life might look like. His look is almost identical to Enrico Mazzanti's original drawings and translated to this live-action film through a combination of computer graphics and makeup from Mark Coulier, the Oscar-winning

makeup artist behind "The Grand Budapest Hotel." It is a remarkable achievement in special effects.

The production design is equally noteworthy, from Geppetto's workshop to the stunning home of the blue-haired fairy who watches over Pinocchio. Although the naturally beautiful Italian landscapes threaten to upstage a lot of the work, Benigni is also particularly strong in the film, although his screen time is brief and just at the beginning and end.

"Pinocchio" was never my favorite as a child and I'm probably not alone but there is an obvious continuing appeal to the story and its lessons. And although the world was not lacking for "Pinocchio" adaptations, there are still many more to come. Soon we'll have a Robert Zemeckis version with Tom Hanks on Disney+ and a Guillermo del Toro stop-motion animated one on Netflix with Ewan McGregor, Tilda Swinton and Cate Blanchett. Before we're overwhelmed by such starry fare and accessible fare, however, you might also make time for this one too. It has the makings of a stealth classic.

"Pinocchio," a Roadside Attractions release, is rated PG-13 by the Motion Picture Association of America for "some disturbing images." Running time: 125 minutes. ★★★★★

AD

合夥人 PARTNERS:

官樂怡 Rui José da Cunha ◊
山度士 Álvaro Rodrigues ◊
馬天龍 Nuno Sardinha da Mata ◊
趙魯 Zhao Lu ◊
馬傑安 João Nogueira Marques

大律師 ASSOCIATES:

高文軒 Adelino Correia ◊
羅善齡 Zelina Rodrigues *
白秀蘭 Susana Batalha
馬潔冰 Maria João Marques
陶義德 António Isóo de Azeredo
白穎怡 Iclília Berenguel
冼玲鳳 Mariana Afonso Esteves
薛明恩 Maria Antónia Giestas
飛嘉華 Carlos dos Santos Ferreira ◊
杜力信 Nelson de Azevedo
馬秀文 Sofia Mendes Martins
宋哲言 João Gonçalves Assunção
巴慧雅 Vera Bastos
莫永誠 Rui Velez de Moura
安東尼 António Manuel dos Santos
歐文傑 Miguel Evaristo
陳芷喬 Joana Chan
顏曉蓉 Teresa Xiaorong Yan
諾瑪莉 Maria Noras
康靜雅 Viviana Hong
梁淑嵐 Ana Leon

實習律師 TRAINEE LAWYERS:

黃瀚賢 Frederico Vong
張偉鴻 Cheong Wai Hong
李莉 Lei Lei
陳健雄 Eurico Chan
吳霆鋒 Ng Teng Fong

法律專家 JURISTS:

羅成軒 José J. Rodrigues
潘卡莉 Candice Pun
斐彥德 Gonçalo Figueiredo
羅嘉慧 Emily Lo
陳子健 Chan Chi Kin



To protect the health and safety of our Clients and Staff, we continue implementing prevention measures at the office entrance, as recommended by the local Authorities.

為了保護客戶和員工的健康和安全，我們將繼續按照本地政府的建議在辦公室入口處實施預防措施。

A: Av. da Praia Grande 759, 3-5 Floors Macau SAR, China
地址:澳門南灣大馬路759號3-5樓
Tel: (853) 2837 2642 / 2837 2623
Office hours: Mon-Thu: 9:30-13:00, 14:30-18:30
Fri: 9:30-13:00, 14:30-18:00
Sat: 9:00-13:00

WWW.CCADVOG.COM

律師事務所



C&C
LAWYERS
& NOTARIES
SINCE 1996

MACAU'S LEADING NEWSPAPER

ANDREW DAMPF &
DANIELLA MATAR

MILAN 1, JUVENTUS 3

AC MILAN'S 27-game unbeaten run in Serie A ended yesterday [Macau time] with a 3-1 loss to Juventus that gives the defending champion renewed hope of a 10th straight title.

Federico Chiesa scored twice for Juventus with American Weston McKennie adding the third goal as Milan lost in the league for the first time since March, a streak dating back to last season.

"The lads are disappointed but in a way it is good for us to experience the bitter taste of defeat, because it's been a while," Milan coach Stefano Pioli said. "I gave them a pat on the back, because when you give your all there shouldn't be any regrets."

Davide Calabria had equalized shortly before halftime for Milan, which had been the last unbeaten team in any of Europe's top five leagues.

Milan still maintained its league lead, a point above city rival Inter Milan, which lost 2-1 at Sampdoria. Juventus moved into fourth, seven points behind Milan with a game in hand. A loss for Juventus would have stretched Milan's lead to 13 points and left the Turin club's nine-year stranglehold on the title hanging by a thread.

"It was important to win tonight for ourselves," said Juventus coach Andrea Pirlo, who played for Milan for 10 seasons. "We didn't look at the results of the others, we take it game by game and then we'll see where we are in a few months."

"We had a good game, it was important to play with this spirit, control the game and try to win."

Both Milan and Juventus had players ruled out with the coronavirus while the home side was also missing several through injury, including key forward Zlatan Ibrahimovic.

AP PHOTO



Juventus' Weston McKennie celebrates with teammates after scoring his side's third goal

FOOTBALL | SERIE A

Juventus wins at Milan to end Rossoneri's unbeaten run

"Seven players out is a lot for anyone," Pioli said. "We knew that if there was a team that we could find ourselves in difficulty against, it was Juve. It's a team that has won nine straight titles, has great players and we held our own."

Chiesa hit the post before opening the scoring in the 18th minute, stroking Paulo Dybala's backheeled flick into the bottom left corner following a swift one-two with the Argentine.

Juventus goalkeeper Wojciech Szczesny was forced into a number of saves before Milan leveled four minutes before the break with a rapid counterattack that ended with Rafael Leão rolling the ball across for Calabria to place into the top right corner.

Chiesa restored Juve's lead in the 62nd minute but went off seconds later with an injury. His replacement, McKennie, scored in the 76th from close range after good work from Dejan Kulusevski down the right flank.

STREAK ENDED

Both of Sampdoria's goals were scored by former Inter players to end Inter's eight-match winning streak.

Antonio Candreva put Sampdoria ahead with a penalty before Keita Baldé Diao finished off a well-worked counterattack before the break.

Stefan de Vrij pulled one back for Inter with a header in the 65th but the visitors' sorely lacked a fully fit Romelu Lukaku, who

came on only for the final half hour as he returns from injury.

Alexis Sanchez had a penalty saved early on by Sampdoria goalkeeper Emil Audero, after which Ashley Young knocked the rebound off the post.

Third-place Roma moved within three points of Inter with a 3-1 win at last-place Croton before hosting the Nerazzurri on Sunday.

Inter's only other league loss this season came in mid-October, when it was defeated 2-1 in the Milan derby.

OTHER MATCHES

Sassuolo beat relegation-threatened Genoa 2-1 with a late header from Gianluca Raspadori to move into fourth, holding on to

the final Champions League spot.

Atalanta remained one point further back after defeating Parma 3-0 with goals from Luis Muriel, Duvan Zapata and Robin Gosens to move level on points with Napoli, which lost 2-1 at home to promoted Spezia.

Spezia fought back from a goal down and Tommaso Pobega scored the winner despite his side having been reduced to 10 men following a second yellow card for defender Ardian Ismajli.

Also, Lazio defeated Fiorentina 2-1 with goals from Felipe Caicedo and Ciro Immobile.

Hellas Verona drew 1-1 at Torino; Filippo Inzaghi's promoted Benevento squad won 2-1 at Cagliari; and Bologna drew 2-2 with Udinese. AP

Macau Racing Tips

By Davy Chiu, MDT



THE LEVERKUSEN 1350 METRES SAND 2021-01-08|Fri|21:25

I am taking a chance on W.Smith's charge **Pride Mountain** as my best bet for this Friday's evening sand meeting. **Pride Mountain** is in the right grade although his last outing was not smooth all through, but this 1350 metres sand race is a much more suitable race for him. He has speed and has shown significant improvement in his morning work for the contest this Friday. The riding booking of T.Oppie would make his odds attractive and I hope that this race would give jock T.Oppie his first winner for the season. It is a race that you need to take on with confidence, **Pride Mountain** would go nicely with good odds on the day, it does worth to invest small bets to get good handsome returns on him.

Race 5 | Horse no. 9 **Pride Mountain**
Win & Place bets



OPINION

World Views

The Editors, MDT/Bloomberg

**REPUBLICANS' ELECTORAL
 THEATRICS WILL DO
 LASTING HARM**

It's a spectacle that precisely captures America's current dysfunction: Nothing is really happening in Congress today [yesterday], yet something is being irreparably broken all the same.

In its first joint session, the 117th Congress is meeting to count the votes of the Electoral College, a ceremonial event that has proved largely uneventful since 1789. Rather than simply affirming the will of the people, however, dozens of Republican lawmakers have said they plan to lodge objections to the process, delaying the proceedings for hours and again calling into question the legitimacy of President-elect Joe Biden's victory.

Some of the objectors have taken issue with arcane state electoral procedures. Others have expressed a more generalized dislike of Democrats. Senator Ted Cruz and his allies have demanded an electoral commission to investigate (fact-free) allegations of fraud, to be modeled on the one established after the "Hayes-Tilden presidential race" of 1876. (That commission, incidentally, resulted in a compromise so corrupt and overtly racist that it has been a byword for electoral dysfunction ever since.)

All these self-styled objectors are well aware that they're staging an absurd charade. Despite months of investigations, no evidence of widespread fraud has materialized. And no amount of theatrics on the floor today will change the outcome of the election. Yet the harm they're causing is all too real: One can foresee a future in which elections are increasingly decided not by votes cast but by ever more aggressive lawyering, influence peddling and raw power politics. In which electors are wooed by lobbyists or browbeaten by digital mobs. In which every aspect of the process is probed for weaknesses, exploited by partisans and litigated into oblivion.

You might hope that the Republicans who've persisted in pandering to President Donald Trump would, even at this late date, rethink their priorities. Yesterday's Senate runoffs in Georgia — which will in all likelihood give Democrats unified control of the government for the first time in a decade — should've made the point clearly enough. That these lawmakers would still attempt to overthrow the results of a certified election, without even a facade of political legitimacy, is all the more shameful.

But a larger share of blame lies with the president himself. In the past three months, he has undermined nearly every element of the electoral process. He has refused to concede a contest he soundly lost. He has demanded recounts and investigations based solely on conspiracy theories. He and his allies have lodged dozens of legal challenges, and have been defeated on every point of substance. Resorting finally to outright corruption, on Saturday he demanded that Georgia's secretary of state simply produce an extra 11,780 votes for him and declare that the tally had been "recalculated" — that is, do precisely what Trump has falsely accused his opponent of doing.

It's reassuring that these efforts will all be for naught, and that Biden will rightfully become president on Jan. 20. But don't suppose that no lasting damage has been done. The customs and norms that have long bound American civic life are coming undone. What chaos might take their place is anyone's guess.

Lockdown measures were being imposed in the northern Chinese province of Hebei where coronavirus cases more than doubled in the region near Beijing that's due to host some events in next year's Winter Olympics.

Rail, air and highway connections to the Hebei capital of Shijiazhuang, a city of at least 10 million people, have been suspended and prevention and control measured tightened over urban communities and villages in the area. Classes have been suspended and school dormitories isolated.

The National Health Commission yesterday announced 51 new cases had been confirmed in Hebei province, bringing the total to 90 since Sunday. Most have been in Shijiazhuang, although cases have also been recorded in the city of Xingtai.

Authorities have also imposed similarly tight measures in the cities of Shenyang and Dalian in Liaoning province just to the north. Wary of a new wave of infections, China is discouraging travel over next month's Lunar New Year holiday and beginning school holidays a week early.



Violent protesters, loyal to President Donald Trump, storm the Capitol

**HONG KONGERS CALL
 US VIOLENCE A SETBACK
 FOR DEMOCRACY**

ZEN SOO, HONG KONG

Hong Kong residents from across the political spectrum condemned mob violence at the U.S. Capitol, 18 months after protesters stormed their own legislature to demand greater democracy, not the overthrow of election results.

Pro-democracy activists said America's reputation and democracy were damaged by yesterday's violence, in which supporters of President Donald Trump smashed their way into the U.S. Capitol in an attempt to overturn America's presidential election and keep Democrat Joe Biden from replacing Trump.

Those in Hong Kong's pro-Beijing establishment also denounced the violence, calling it a possible insurrection.

The storming of the U.S. Capitol came one day after Hong Kong authorities arrested 53 pro-democracy activists, accusing them of subversion over allegations they sought to elect lawmakers who would hamstring the Legislative Council's work and force the resignation of Chief Executive Carrie Lam.

The violence in Washington weakened arguments for American democratic values, said Lee Cheuk-yan, a pro-democracy activist and one of the organizers of an annual vigil commemorating the bloody crackdown on student-led pro-democracy protests in Beijing's Tiananmen Square in 1989.

"It's very sad for us in Hong Kong to see mobs attacking Capitol Hill and trying to overthrow the election results. We in Hong Kong are fighting for a democracy in which everyone has a right to vote," Lee said.

"But when we look at the U.S., it's now a subversion of the will of the people by violence." Lee said the U.S. has now become a "laughingstock."

"The most damaging part is that the democratic world has been weakened, and when that happens it strengthens the hand of authoritarian rulers from all over the world," he said.

Hong Kong experienced months of anti-government protests in 2019 against proposed legislation that would have allowed suspects in the semi-autonomous city to be sent to mainland China for trial. The bill was withdrawn but the protesters' demands morphed into calls for greater democracy and other reforms that were rejected by the government amid increasing violence between demonstrators and police.

The July 1-2, 2019, attack on the Legislative Council, in which protesters occupied and defaced the chamber and offices, was seen as a turning point that hardened opinions on both sides.

"At least in the U.S., their elections are fair. In Hong Kong, elections are canceled," said Leslie Chan, a district councilor in Hong Kong, referring to a year-long postponement of the city's legislative elections by Lam, who cited public health risks from the coronavirus.

Beijing's backers in the territory criticized the U.S. violence as a sign of a breakdown in law and order and respect for the government.

Pro-Beijing lawmaker Regina Ip called the use of violence in an attempt to overturn an electoral outcome "very serious" and said such acts could be seen as an insurrection.

Ip, a former Hong Kong secretary for security, said some U.S. politicians had dismissed the storming of Hong Kong's legislature as something "not to be taken seriously."

"Our police were accused of brutality, but their police have used much more force. They've already killed one person," she said. One protester was shot inside the Capitol during yesterday's violence, while three other people died from medical emergencies.

"So I think this is a clear example of how we all live in glass houses, don't throw stones. They lived in a glass house and they kept throwing stones at ours," she said. AP



Australia is bringing forward its COVID-19 vaccination rollout to mid-February with plans to inoculate 15% of the population by late March. It had planned to start vaccinations in March after the government argued against an emergency rollout because of lower transmission rates than other countries. Prime Minister Scott Morrison said he expected the Pfizer vaccine would be delivered two weeks after the Australian regulator approved it in late January.

Czech Republic Coronavirus infections in the country have hit a new all-time high for a second straight day, prompting the government to extend a current lockdown. The Health Ministry reported 17,668 new cases yesterday, about 300 more than the previous record set a day earlier.



WHO The head of the World Health Organization's European region says a new variant of the coronavirus that emerged in Britain doesn't appear to increase the severity of symptoms, but it does "raise alarm" for health care providers. Dr. Hans Kluge pointed to "new challenges brought by the mutating virus" and says the region is facing a "tipping point in the course of the pandemic."



South Africa says it will import 1.5 million doses of the AstraZeneca vaccine to inoculate the country's health workers. It's the nation's first announcement of the purchase of a COVID-19 vaccine. It comes as record highs of 21,832 new confirmed cases and 844 deaths were registered yesterday.